

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.244.2008.TREATIES-6 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF: I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD  
RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS FOR  
OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES EQUIPPED  
WITH SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD RESTRAINT  
SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its thirty-eighth session, the Administrative Committee of the above Agreement  
adopted by vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of  
Regulation No. 16 (Document: ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 + amendment referred  
to in paragraph 36 of the report of the session).

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications  
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1) can be accessed on the website of the  
Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following  
address: [http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap\\_mar08.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_mar08.html).

The amendment referred to in paragraph 36 of the report of the session,  
(doc. ECE/TRANS/WP.29/1066) can be accessed on the website of the Transport Division of

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary  
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail  
address: [missions@un.int](mailto:missions@un.int). Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on  
the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive  
depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications  
are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
*<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29rep.html>*.

8 April 2008

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive 'J' or 'E' followed by a flourish.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depository notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depository notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: [missions@un.int](mailto:missions@un.int). Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depository notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depository notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION  
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS  
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND  
PARTS WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES  
AND THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF  
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF  
THESE PRESCRIPTIONS.  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES  
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET  
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE  
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES  
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS.  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 16  
ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the above  
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative  
Committee of the above Agreement, at  
its thirty-eighth session, adopted  
certain drafting modifications to  
Regulation No. 16 ("Uniform  
provisions concerning the approval  
of: I. Safety-belts, restraint  
systems, child restraint systems and  
ISOFIX child restraint systems for  
occupants of power-driven vehicles,  
II. Vehicles equipped with  
safety-belts, restraint systems,  
child restraint systems and ISOFIX  
child restraint systems")  
(ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 +  
amendment referred to in para. 36 of  
the report of the session),

ATTENDU que le Comité  
administratif, lors de sa trente-  
huitième session, a adopté certaines  
modifications rédactionnelles au  
Règlement no 16 ("Prescriptions  
uniformes relatives à l'homologation  
des : I. Ceintures de sécurité,  
systèmes de retenue, dispositifs de  
retenue pour enfants et dispositifs  
de retenue pour enfants ISOFIX pour  
les occupants des véhicules à moteur,  
II. Véhicules équipés de ceintures  
de sécurité, systèmes de retenue,  
dispositifs de retenue pour enfants  
et dispositifs de retenue pour  
enfants ISOFIX")  
(ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 +  
l'amendement référé au para. 36 du  
rapport de la session),

HAS CAUSED the said  
modifications to be effected in the  
English and French texts of  
Regulation No. 16.

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications dans les textes anglais  
et français du Règlement no 16.

IN WITNESS WHEREOF, I, Larry D.  
Johnson, Assistant Secretary-General  
in charge of the Office of Legal  
Affairs, have signed this Procès-  
verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Larry D.  
Johnson, le Sous-Secrétaire général  
chargé du Bureau des affaires  
juridiques, avons signé le présent  
procès-verbal.

Done at Headquarters, United  
Nations, New York, on 8 April 2008.

Fait au Siège de l'Organisation  
des Nations Unies, New York, le  
8 avril 2008.

  
Larry D. Johnson